

## Le Chant Des Partisans:

Ami, entends-tu le vol noir des corbeaux sur nos plaines ?  
Ami, entends-tu les cris sourds du pays qu'on enchaîne ?  
Ohé, partisans, ouvriers et paysans, c'est l'alarme.  
Ce soir l'ennemi connaîtra le prix du sang et les larmes.

Montez de la mine, descendez des collines, camarades !  
Sortez de la paille les fusils, la mitraille, les grenades.  
Ohé, les tueurs à la balle et au couteau, tuez vite !  
Ohé, saboteur, attention à ton fardeau : dynamite...

C'est nous qui brisons les barreaux des prisons pour nos frères.  
La haine à nos trousses et la faim qui nous pousse, la misère.  
Il y a des pays où les gens au creux des lits font des rêves.  
Ici, nous, vois-tu, nous on marche et nous on tue, nous on crève...

Ici chacun sait ce qu'il veut, ce qu'il fait quand il passe.  
Ami, si tu tombes un ami sort de l'ombre à ta place.  
Demain du sang noir sèchera au grand soleil sur les routes.  
Chantez, compagnons, dans la nuit la Liberté nous écoute...

Ami, entends-tu ces cris sourds du pays qu'on enchaîne ?  
Ami, entends-tu le vol noir des corbeaux sur nos plaines ?  
Oh oh... ( sifflé)

### Explication de texte : Chanson engagée.

**Un partisan** = un résistant.

**Les corbeaux** : le fascisme, les nazis.

**Le pays qu'on enchaîne** = France occupée, la dictature.

**Ce soir** : car les sabotages, les actions des résistants se faisaient surtout la nuit.

**Ouvriers, paysans** : Résistants de toutes origines sociales

**La paille** : les armes sont cachées. Envoyées, parachutées par Londres. Les résistants se cachent dans les campagnes.

**Tueurs, Saboteur** : références aux différents types d'actions des résistants : exécutions d'officiers allemands, de SS, guerilla, ...

**Barreaux des prisons** : le pays entier est une prison. Prisons de la Gestapo et de la Milice.

**Des gens au creux des lits font des rêves** : confort des pays lointains, sans guerre. Pas de lit douillet pour les résistants. Vivent dans les montagnes, les forêts.

**Nous on tue et nous on crève** : résistance et représailles des Allemands. Résistants tués en action. Penser à Oradour Sur Glane, par exemple.

**Un ami sort de l'ombre à ta place** : l'action ne s'arrêtera jamais : avertissement pour les Allemands. « Ombre » = Les résistants sont des clandestins. Tutoiement et mot « ami » pour évoquer la fraternité entre les résistants ;

**Dans la nuit la Liberté nous écoute** : émissions de radio de Londres : « Les Français parlent aux Français »

## Le chant des partisans.

1943. Londres.

Auteurs : Joseph Kessel et son neveu Maurice Druon.

Musique : Anna Marly.

### Contexte : France occupée. Régime de Vichy. Dictature.

#### La guerre des ondes :

« En période de guerre les mots sont des armes » avait prophétisé Hitler.

La BBC se transforme en une " radio de combat ". Elle commence avec l'appel à la résistance de De Gaulle : c'est l'appel du 18 juin 1940 depuis Londres.

*Faites des recherches sur les émissions de radio anglaises qui s'adressent aux Français pendant la guerre.*

Le Chant devient l'indicatif de l'émission de la radio britannique BBC Honneur et Patrie, puis signe de reconnaissance dans les maquis.

Anna choisit de siffler ce chant, car la mélodie sifflée reste audible malgré le brouillage de la BBC par les Allemands.

Immédiatement, il devint l'hymne de la Résistance française, et même européenne.

Chant largué par la Royal Air Force sur la France occupée, et écouté clandestinement, ce succès se répandit immédiatement tant en France qu'ailleurs dans les milieux de la Résistance.

#### Chanté par :

Anna Marly, Yves Montant, Johnny, Jean Ferrat, et le groupe Zebda l'a adaptée sous le nom de Motivés.

#### Anna Marly ( 1917 – 2006 ) :

Née en octobre 1917 en Russie en pleine révolution. Fuit en France avec sa mère et sa sœur.

Danseuse dans les ballets russes puis chanteuse dans les cabarets.

En 1940 elle fuit en Espagne, puis au Portugal puis au Royaume-Uni.

S'engage dans les Forces Françaises Libres.

Compose les paroles russes et la musique du Chant des partisans. Rencontre Joseph Kessel et son neveu Maurice Druon qui composent les paroles françaises.

Après la guerre elle s'installe aux Etats-Unis.

En reconnaissance de l'importance du Chant des partisans, Anna Marly est nommée chevalier de la Légion d'honneur par le président François Mitterrand, en 1985, à l'occasion du quarantième anniversaire de la Victoire.

Le 17 juin 2000, Anna Marly chante au Panthéon, avec le Chœur de l'Armée française, Le Chant des partisans à la veille du 60e anniversaire de l'Appel du 18 juin 1940 du général de Gaulle.



### **Joseph Kessel ( 1898 – 1979)**

Il est né en Argentine en 1898. Fils d'un médecin juif d'origine lituanienne (à l'époque en Russie impériale) Joseph Kessel vit d'abord en Argentine puis en Russie de 1905 à 1908, avant de s'installer en France.

Etudes en France. Pendant la 1<sup>ère</sup> guerre mondiale il est infirmier, puis journaliste, puis artilleur puis aviateur.

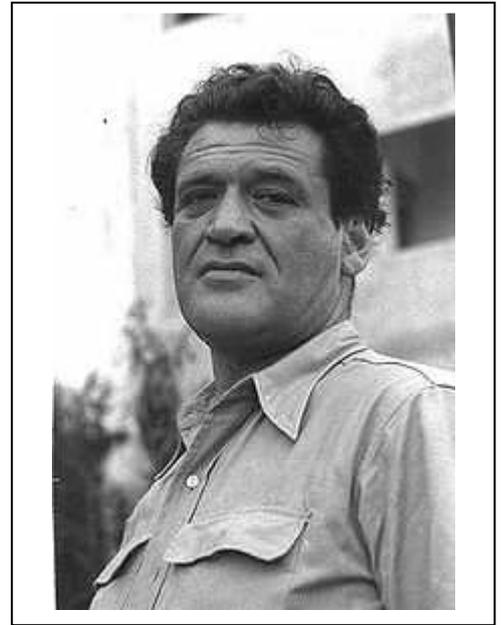
Il acquiert la nationalité française.

Après la guerre il écrit dans plusieurs journaux, voyage comme grand reporter et devient romancier.

En 1940 il part à Londres. En 43, avec son Maurice Druon il compose les paroles du « Chant des Partisans » et Kessel publie, en hommage à ces combattants, un roman : L'Armée des Ombres. Il finit la guerre, capitaine d'aviation, dans une escadrille qui, la nuit, survole la France pour maintenir les liaisons avec la Résistance et lui donner des consignes.

À la Libération, il reprend son activité de grand reporter. Il est l'un des journalistes qui assiste au procès de Nuremberg, pour le compte de France-Soir, et voyage.

Il entre à l'Académie Française en 1962. Il tient à faire orner son épée d'académicien d'une étoile de David.



**Maurice Druon, ( 1918 – 2009 )** . Ecrivain et homme politique français, ministre des Affaires culturelles , membre de l'Académie française.

Maurice Druon s'engage dans la Résistance et rejoint Londres en 1943. Attaché au programme « Honneur et Patrie » de la BBC, il écrit alors avec son oncle Joseph Kessel le Chant des Partisans que met en musique Anna Marly.

Après la guerre il devient un homme de lettres à succès avec Les Grandes Familles et surtout Les Rois maudits, roman historique et que l'adaptation télévisée fera connaître à un très large public. Il a écrit d'autres romans comme Tistou les pouces verts, mais aussi des pièces de théâtre et des essais.